

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 10. května 2010

o podpisu a prozatímním uplatňování Ženevské dohody mezi Evropskou unií a Brazílií, Kolumbií, Kostarikou, Ekvádorem, Guatemalou, Hondurasem, Mexikem, Nikaraguou, Panamou, Peru a Venezuelou o obchodu s banány a Dohody mezi Evropskou unií a Spojenými státy americkými o obchodu s banány

(2010/314/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 11. dubna 2001 dosáhla Komise ujednání s Ekvádorem a dne 30. dubna 2001 ujednání se Spojenými státy americkými (dále jen „ujednání“), v nichž jsou stanoveny způsoby pro řešení sporů zahájených uvedenými zeměmi v rámci Světové obchodní organizace (WTO) s ohledem na celní zacházení s banány dovezenými do Unie. V uvedených ujednáních se předpokládá, že pro dovozy banánů bude zaveden „režim založený výlučně na clech“. Rada za tímto účelem pověřila dne 12. července 2004 Komisi vyjednáním změny vázaného cla za účelem zavedení režimu založeného výlučně na clech pro banány uvedené na seznamu ES podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994 (dále jen „dohoda GATT 1994“).

(2) Rada zmocnila Komisi zahájit jednání podle čl. XXIV odst. 6 dohody GATT 1994 dne 22. března 2004 v průběhu přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska k Evropské unii a dne 29. ledna 2007 v průběhu přistoupení Bulharska a Rumunska k Evropské unii.

(3) Jednání byla úspěšně zakončena dne 15. prosince 2009 parafováním Ženevské dohody s Brazílií, Kolumbií, Kostarikou, Ekvádorem, Guatemalou, Hondurasem, Mexikem, Nikaraguou, Panamou, Peru a Venezuelou o obchodu s banány (dále jen „Ženevská dohoda“) a dohody se Spojenými státy americkými o obchodu s banány (dále jen „dohoda EU/USA“).

(4) Dohody, které Komise vyjednala, splňují nároky dotčených zemí podle čl. XXIV odst. 6 a článku XXVIII dohody GATT 1994. Kromě toho provádějí ujednání stanovením závazného zavedení režimu založeného výlučně na clech a stanoví vhodné řešení všech probíhajících sporů, které se týkají celního zacházení s banány; ty by proto měly být formálně urovnány.

(5) Uvedené dvě dohody by měly být jménem Evropské unie podepsány s výhradou jejich pozdějšího uzavření.

(6) Vzhledem k tomu, že je třeba urychleně provést počáteční snížení cel, zabránit pokračování probíhajících sporů a zajistit, aby konečné závazky Unie v oblasti přístupu na trh s banány v rámci dalšího úspěšné uzavřeného vícestranného ujednání WTO o přístupu na trh se zemědělskými produkty nepřekročily závazky stanovené v odstavcích 3, 6 a 7 Ženevské dohody v souladu s odst. 8 písm. b) uvedené dohody a v odstavci 2 a odst. 3 písm. a) a b) dohody EU/USA v souladu s odstavcem 6 uvedené dohody, měly by být obě dohody platňovány prozatímně ode dne podpisu každé z uvedených dohod až do jejich vstupu v platnost,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat jménem Unie tyto dohody:

- a) Ženevskou dohodu mezi Evropskou unií a Brazílií, Kolumbií, Kostarikou, Ekvádorem, Guatemalou, Hondurasem, Mexikem, Nikaraguou, Panamou, Peru a Venezuelou o obchodu s banány (dále jen „Ženevská dohoda“);
- b) Dohodu mezi Evropskou unií a Spojenými státy americkými o obchodu s banány (dále jen „dohoda EU/USA“).

Znění uvedených dohod se připojují k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

1. Odstavce 3, 6 a 7 Ženevské dohody se v souladu s odst. 8 písm. b) uvedené dohody prozatímně uplatňují ode dne podpisu dohody až do jejího vstupu v platnost.
2. Odstavec 2 a odst. 3 písm. a) a b) dohody EU/USA se v souladu s odstavcem 6 uvedené dohody prozatímně uplatňují ode dne podpisu dohody až do jejího vstupu v platnost.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 10. května 2010.

Za Radu
předsedkyně
C. ASHTON